

397367-2026 - Iomaíocht

An Fhrainc – Translation services – 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

OJ S 110/2026 10/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Département de la Moselle

R-phost: commande.publique@moselle.fr

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Cur síos: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Aitheantóir an nós imeachta: 0cd6d9ef-119e-430c-ab9c-0f52fcfef3eb

Aitheantóir inmheánach: 2026-SA0082

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79530000 Translation services

Aicmiú breise (cpv): 79540000 Interpretation services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: 1 rue du Pont Moreau

Baile: Metz

Cód poist: 57000

Foroinn tíre (NUTS): Moselle (FRF33)

Tír: An Fhrainc

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 128 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: * Accord-cadre à bons de commande sans minimum et avec maximum mono-attributaire de service. * Durée totale : 30 mois (Période 1 : 18 mois ; Période 2 : 12 mois). *

Montant maximum sur la durée globale du contrat (30 mois) : 130 000,00 euro(s) Ht (156 000,00 euro(s) Ttc) * Estimation par période : Période 1 (18 mois) : 77 000,00 euro(s) Ht (92 400,00 euro(s) Ttc) et Période 2 (12 mois) : 51 000,00 euro(s) Ht (61 200,00 euro(s) Ttc) Ces montants sont donnés à titre purement indicatif et ne pourront en aucun cas engager

l'administration. * Motifs d'exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. * Documents à accès restreint : l'intégralité des documents se trouvent sur le profil acheteur * Durée initiale du contrat : La durée de validité du contrat est la période à l'intérieur de laquelle les bons de commande peuvent être émis. Elle est fixée à 18 mois à compter de la date de notification

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Cur síos: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Aitheantóir inmheánach: S-PA-1832489

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79530000 Translation services

Aicmiú breise (cpv): 79540000 Interpretation services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: 1 rue du Pont Moreau

Baile: Metz

Cód poist: 57000

Foroinn tíre (NUTS): Moselle (FRF33)

Tír: An Fhrainc

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/09/2026

Fad ama: 30 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: L'accord-cadre est reconductible de manière tacite, 1 fois, pour une période de 12 mois, pour une durée maximale de 30 mois

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 128 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1832489>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: AW Solutions

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1832489>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Francis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 15/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 120 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Metz

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Tribunal administratif de Strasbourg

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes: - référé précontractuel (art. L.551-1 et suivants du Code de Justice Administrative); - référé contractuel (art. L.551-13 et suivants du Code de Justice Administrative); - recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Département de la Moselle

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Avenue-Web Systèmes

Uimhir chlárúcháin: 8BB34E46-E4C5-9FF9-88BA59DD514FC88C

Baile: Seyssinet-Pariset
Cód poist: 38170
Foroinn tíre (NUTS): Isère (FRK24)
Tír: An Fhrainc
R-phost: publications-joue@aws-france.com
Teil.: +33480041260
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Département de la Moselle
Uimhir chlárúcháin: 53581
Seoladh poist: 1 rue du Pont Moreau Cs 11096
Baile: Metz
Cód poist: 57036
Foroinn tíre (NUTS): Moselle (FRF33)
Tír: An Fhrainc
Pointe teagmhála: WEITEN Patrick
R-phost: commande.publique@moselle.fr
Teil.: 0387219805
Seoladh idirlín: <http://www.moselle.fr>
Próifíl an cheannaitheora: <https://marchespublics.moselle.fr>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Département de la Moselle
Uimhir chlárúcháin: 8BB34E67-C392-26FD-4D573BA6E642F85F
Seoladh poist: 1 rue du Pont Moreau
Baile: Metz
Cód poist: 57000
Foroinn tíre (NUTS): Moselle (FRF33)
Tír: An Fhrainc
R-phost: commande.publique@moselle.fr
Teil.: 0387375842
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Tribunal administratif de Strasbourg
Uimhir chlárúcháin: 8BB34E76-07C4-0349-6598B59015829CD0
Seoladh poist: 31, avenue de la Paix
Baile: Strasbourg
Cód poist: 67070
Foroinn tíre (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)
Tír: An Fhrainc
R-phost: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr
Teil.: 0388212323
Facs: 0388364466
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2b28a882-bdc6-41cf-a226-ac839408c122 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/06/2026 16:10:19 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fraincis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 397367-2026

Uimhir eagráin IO S: 110/2026

Dáta foilsithe: 10/06/2026